



abitex

luci a san siro plane 09013



fireproof



imo-med



year
guarantee

Prima di ogni partita
e di ogni concerto era lui ad
accendere le luci dello stadio.
Quello della canzone.

Ed ogni volta,
davanti al quadro elettrico,
a spalti vuoti,
prima di far scattare gli
interruttori la fischiettava.
I fari si accendevano
sfrigolando.

Prima di andarsene ripensava
alle ultime parole del testo
e si diceva che invece, le luci,
le aveva accese ancora.

Before each match and every
concert he switched on the
lights of the stadium.
That of the song.
And every time, in front of
the electrical cabinet, with
empty stands,
before switching the lights
on, he whistled it.
The headlights flickering
turned on. Before leaving,
he thought about the last
words of the text
and told himself that instead,
he had turned the lights
on again.



abitex.lab

abitex

abitex srl

headquarter
via del cristo 84
33044 manzano
pd — italy

legal address
via enrico fermi 9/11
35010 cadoneghe
pd — italy

t +39 0432 746060
f +39 0432 746035
cf/p. iva/vat IT04453620280
www.abitex.eu - info@abitex.eu

luci a san siro plane 09013



IT
codice doganale
58013700.
utilizzo
imbottiti.
caratteristiche
56% viscosa - 22% cotone - 16% poliestere -
6% resina, altezza cm ± 140, peso ± 520 gr/m².
tintura
il prodotto è tinta in filo.
lunghezza pezze
circa 25 mtl., disponibile anche al taglio con
maggiorazione.
abrasione
> 85.000 cicli, ISO 12947-2.
solidità alla luce
4-5, ISO 105 B02.
solidità allo sfregamento
secco 5, umido 4/5, ISO 105 X12.
resistenza alla cucitura
ordito 740 N, trama 730 N, ISO 13934-1.
pilling
5, ISO 12945-2.
resistenza al fuoco
11M - UNI 9175; EN 1021 part 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; NFPA 260 Class 1;
California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.
attenzione
sono ammesse leggere differenze di colore tra
diversi lotti. le schede tecniche vengono
costantemente aggiornate sul sito, pertanto vi
invitiamo a verificare online i dati del prodotto su
www.abitex.eu

EN
customs code
58013700.
use
upholstered furniture.
features
56% viscose - 22% cotton - 16% polyester -
6% resin, width cm ± 140, weight ± 520 g/m².
dyeing
yarn dyed product
roll length
approx. 25 lm., can also be cut-to-length at an extra
cost.
abrasion resistance
> 85.000 rubs, ISO 12947-2.
colour fastness to light
4-5, ISO 105 B02.
fastness to rubbing
dry 5, wet 4/5, ISO 105 X12.
seam slippage
warp 740 N, weft 730 N, ISO 13934-1.
pilling
5, ISO 12945-2.
fire resistance
11M - UNI 9175; EN 1021 part 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; NFPA 260 Class 1;
California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.
attention
slight colour differences between different batches
are allowed, as technical data sheets are updated
from time to time, we invite you to verify the latest
document published for each item on the website
www.abitex.eu

DE
zolltarifnummer
58013700.
verwendung
polstermöbel.
merkmale
56% viskose - 22% baumwolle - 16% polyester -
6% harz, breite cm ± 140, gewicht ± 520 gr/m².
färbung
garnefärbt.
länge des tuchs
ca. 25 lfm., auch geschnitten gegen aufpreis
erhältlich.
abriebbeständigkeit
> 85.000 zyklen, ISO 12947-2.
farbbeständigkeit gegenüber licht
4-5, ISO 105 B02.
reibecheit
trocken 5, feucht 4/5, ISO 105 X12.
nahtschleibewiderstand
kette 740 N, schuss 730 N, ISO 13934-1.
pillverhalten
5, ISO 12945-2.
feuerbeständigkeit
11M - UNI 9175; EN 1021 part 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; NFPA 260 Class 1;
California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.
achtung
leichte farbumterschiede zwischen den einzelnen
partien sind zulässig. wir empfehlen, die technischen
datenblätter für alle produkte unter www.abitex.eu
zu prüfen.

FR
code douanier
58013700.
utilisation
meubles rembourrés.
caractéristiques
56% viscose - 22% coton - 16% polyester -
6% résine, hauteur cm ± 140, largeur ± 520 g/m².
teinture
le produit teinté en fil.
longueur des pièces
environ 25 m. lin., disponible également à la coupe
avec une majoration.
résistance à l'abrasion
> 85.000 rotations, ISO 12947-2.
solidité et résistance des couleurs à la lumière
4-5, ISO 105 B02.
solidité et résistance au frottement
sec 5, humide 4/5, ISO 105 X12.
résistance à la couture
chaîne 740 N, trame 730 N, ISO 13934-1.
boulochage
5, ISO 12945-2.
résistance au feu
11M - UNI 9175; EN 1021 part 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; NFPA 260 Class 1;
California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.
attention
de légères différences de couleur entre différents lots
sont admises. nous vous conseillons de vérifier les
fiches techniques de tous les produits sur
www.abitex.eu

ES
código aduanero
58013700.
utilización
muebles tapizados.
características
56% viscosa - 22% algodón - 16% poliéster -
6% resina, ancho ± 140 cm, peso ± 520 gr/m².
tinte
tintura en hilo.
largo de las piezas
aprox. 25 m., también disponible al corte con
recargo.
resistencia a la abrasión
> 85.000 ciclos martindale, ISO 12947-2.
solidez de los colores a la luz
4-5, ISO 105 B02.
solidez al frote
seco 5, húmedo 4/5, ISO 105 X12.
resistencia al deslizamiento de hilos
urdimbre 740 N, trama 730 N, ISO 13934-1.
formación de bolitas
5, ISO 12945-2.
resistencia al fuego
11M - UNI 9175; EN 1021 part 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; NFPA 260 Class 1;
California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.
atención
son admisibles ligeras diferencias de color entre
partidas diversas. se aconseja verificar las fichas
técnicas de todos los productos en www.abitex.eu

AR
يكود الجمركي
58013700.
مستخدمية
تأطير.
تأطير
56% فيسكوز - 22% قطن - 16% بوليستر -
6% ريسين، عرض سم ± 140، وزن م² ± 520.
صبغة
المنتج مصبغ في الخيط.
طول القطع
تقريباً 25 م. ل.، متاحة أيضاً على القطع
مع زيادة إضافية.
مقاومة التآكل
> 85.000 دورة، ISO 12947-2.
مقاومة البقع
4-5، ISO 105 B02.
مقاومة الاحتكاك
جاف 5، رطب 4/5، ISO 105 X12.
مقاومة الخياطة
سلسلة 740 N، trama 730 N، ISO 13934-1.
تآكل
5، ISO 12945-2.
مقاومة النار
11M - UNI 9175; EN 1021 part 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; NFPA 260 Class 1;
California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.
تنبيه
قد تكون هناك فروق طفيفة في اللون بين الدفعات
مختلفة. نوصي بالتحقق من البيانات الفنية لجميع
المنتجات على الموقع الإلكتروني www.abitex.eu

ZH
海关编号
58013700.
用途
填充物。
特性
56% 粘胶 - 22% 棉 - 16% 涤纶 - 6% 树脂，
高度 ± 140 cm，重量 ± 520 gr/m²。
染色
色织布
布匹长度
约25 米。也可提供付费切割
耐磨性能
> 85,000 转, ISO 12947-2.
耐光色牢度
4-5, ISO 105 B02.
耐摩擦色牢度
干摩擦 5, 湿摩擦 4/5, ISO 105 X12.
缝线滑移
经向 740 N, 纬向 730 N, ISO 13934-1.
起球
5, ISO 12945-2.
耐火性能
11M - UNI 9175; EN 1021 part 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; NFPA 260 Class 1;
California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.
注意
不同批次之间允许存在轻微色差。
请登录 www.abitex.eu 网站参考所有产品的相关
技术数据表

RU
таможенный кодекс
58013700.
использование
мягкая мебель.
характеристики
56% вискоза - 22% хлопок - 16% полиэстер -
6% смола, высота в см ± 140, вес ± 520 г/м².
краситель
продукт окрашивают в пряже
длина детали
о 25 погонных метрах, также доступны в разрезе
при условии дополнительной оплаты.
устойчивость к изнашиванию
> 85.000 циклов, ISO 12947-2.
светостойкость
4-5, ISO 105 B02.
устойчивость к истиранию
сухой 5, влажный 4/5, ISO 105 X12.
прочность швов
основа 740 N, уток 730 N, ISO 13934-1.
пиллинг
5, ISO 12945-2.
огнестойкость
11M - UNI 9175; EN 1021 part 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; NFPA 260 Class 1;
California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.
внимание
допускаются незначительные различия в цвете
между различными частями. мы рекомендуем
проверить технические паспорта всех продуктов
www.abitex.eu

